

S A I  
— S O N

MUSIQUE  
THÉÂTRE  
HUMOUR  
CHANSON

La  
TEM  
PO  
RA

AUTOMNE —  
2014

Un temps pour tous

ENTRÉE LIBRE

Le programme complet sur  et sur [culture.legrandnarbonne.com](http://culture.legrandnarbonne.com)



LE  
Grand  
NARBONNE

COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION

## TOUTES LES DATES DE LA TEMPORA 2014 EN UN SEUL COUP D'ŒIL

### SEPTEMBRE

Vendredi 5 septembre, MINISTÈRE MAGOUILLE, place de la Fontaine à Treilles 04-05

### OCTOBRE

Vendredi 17 octobre, MINISTÈRE MAGOUILLE,  
salle Gérard Philipe à Sallèles-d'Aude 04-05

Samedi 18 octobre, MINISTÈRE MAGOUILLE,  
Maison des associations à Montredon-des-Corbères 04-05

### NOVEMBRE

Vendredi 7 novembre, TRAM DES BALKANS, Théâtre de la Mer à Port-la-Nouvelle 06

Dimanche 9 novembre, SHAOLIN TEMPLE DEFENDERS, Complexe à Vinassan 07

Dimanche 9 novembre, WALLY, espace Louis Daudé à Bages 08

Mardi 11 novembre, CIE DEMAIN IL FERA JOUR, salle des fêtes à Fleury d'Aude 09

Samedi 22 novembre, CIE 7 ROSES/L'ENTRESORT, salle des fêtes à Armissan 10-11

Dimanche 23 novembre, CIE 7 ROSES/L'ENTRESORT,  
salle François Mitterrand à Marcorignan 10-11

### DÉCEMBRE

Vendredi 12 décembre, CIE 7 ROSES/L'ENTRESORT, Foyer à Névian 10-11

Samedi 13 décembre, ISABEAU DE R, Le Royal à Ouveillan 12-13

Le programme de La TEMPORA est édité par Le Grand Narbonne.  
Directeur de publication : Serge Brunel, Directeur Général des Services  
• Comité de rédaction : Services Communication et Développement  
Cultuel, ICOM • Conception, rédaction, réalisation, mise en pages :  
ICOM • Photos : Grand Narbonne, Joel Kuby (p 6), Arno Osoba (p 8),  
Thinkstock • ICOM RCS Toulouse B 393 658 760. 2013-04-4043.  
icom-com.fr • ISSN : en cours d'attribution • Dépôt légal : mai 2014  
• Tirage : 18000 exemplaires • Document imprimé par l'imprimerie  
De Bourg (11), une entreprise Imprim'vert®, procédé CtP avec des  
encres à base végétale - Papier Galaxi gloss 135 g.



## ÉDITORIAL

# LA TEMPORA UN TEMPS POUR TOUS

### C'est la rentrée, La TEMPORA continue !

Voici venue la tant attendue deuxième partie du programme de La TEMPORA pour les mois de septembre, octobre, novembre et décembre 2014. Cet automne, La TEMPORA propose un panel de manifestations pour tout public, jeunes et adultes. Si la musique est toujours au cœur de la vie culturelle de la communauté d'agglomération, une large place est également donnée à l'humour et au théâtre. Promouvoir la culture et rendre accessible ses manifestations au plus grand nombre restent la priorité de ce programme. Aller au spectacle vivant, c'est vivre une expérience collective et partagée. Aller au spectacle, c'est respecter l'autre ou apprendre à le faire, qu'il soit sur scène ou dans le public. C'est se donner l'opportunité d'échanger avec lui, en découvrant ensemble de jolis moments.

Bonne rentrée et agréables spectacles.



**Jacques Bascou**  
Président du Grand Narbonne  
Député Honoraire



**Marie Bat**  
Vice-Présidente déléguée aux  
Politiques culturelles du territoire

HUMOUR

# MINISTÈRE MAGOUILLE

## CABARET/CHANSON



### *Promenons-nous dans les boas*

Avec un titre aussi énigmatique que déroutant, le spectateur ne peut que venir voir le spectacle... Un vaste mélange de chansons, théâtre, farce « acoustico-musicale » et de tours de magie. La devise de la troupe ? « *Laisse tes soucis à l'entrée, mets ton sourire sous ton ti nez...* ». On se laisse entraîner dans un univers loufoque et déjanté dont seul le Ministère Magouille a le secret. La grâce côtoie

l'absurde sans aucune limite. L'imaginaire rejoint la réalité, dans le sens où le jeu de ces musiciens, chanteurs, comédiens... met en valeur des textes tout aussi burlesques créant des situations plus qu'improbables.

VENDREDI 5 SEPTEMBRE 21H

PLACE DE LA FONTAINE

[www.ministeremagouille.fr](http://www.ministeremagouille.fr)



VENDREDI 17 OCTOBRE 21H

SALLE GÉRARD PHILIPPE  
À SALLÈLES-D'AUDE

SAMEDI 18 OCTOBRE 21H

MAISON DES ASSOCIATIONS  
À MONTREDON-DES-CORBIÈRES

### 4 artistes dans le vent

Au fil des années et des concerts, *Ministère Magouille*, groupe de rock issu de la scène bretonne, a forgé son propre style, en piochant à droite et à gauche pour constituer un programme original et convaincant. Quatre musiciens-chanteurs-comédiens-acrobates sur scène pour nous faire rire et chanter. Dans la plus pure tradition du cabaret, ce sont deux heures de plongée dans un univers hilarant où se succèdent chansons, tours de magie, sketches en tous genres... pas une minute de répit, pas une minute sans un éclat de rire.



×

Auteur : Bertrand Bouessay  
Compositeur : François Athimon  
Batterie : Christophe Boisseau  
Basse : Yann Moroux

## MUSIQUE

# TRAM DES BALKANS

## « RUBBER MAN »

Ils sont 5 musiciens, clarinette, violon, accordéon, contrebasse, batterie, pour lesquels le plaisir d'être sur une scène est une évidence. De l'enthousiasme à revendre et une musique festive au carrefour du jazz, du bal musette et la musique slave.

Ce groupe dégage de l'énergie et leurs rythmes endiablés ne laissent personne indifférent. Dans ce second opus, *Rubber Man*, sorti cette année, Tram

touche à l'organique, celui des voix, de la peau, des tripes... C'est puissant et saisissant. Une musique aux accents pop et à l'audace rock'n'roll.

*Rubber man*, des compositions originales de Tram qui gardent des "Balkans" cet aspect volcanique du mélange des cultures.

L'accent klezmer côtoie le chant du chaman mongol, le swing est américano-russe et la pop roule free-jazz.

[www.tramdesbalkans.com](http://www.tramdesbalkans.com) x

**VENDREDI**

**7 NOVEMBRE 21H**

**THÉÂTRE DE LA MER**



## MUSIQUE

# SHAOLIN TEMPLE DEFENDERS

## SOUL FUNK



Originaires de Bordeaux, ces 7 musiciens du groove, dont une jeune femme à la trompette, sont avant tout un groupe de scène dont les prestations énergiques rappellent l'ambiance surchauffée des clubs mythiques américains. Depuis 10 ans, le groupe enchaîne tournée sur tournée, en France comme à l'étranger (Canada, Italie, Suisse, Espagne, Royaume-Uni) et s'est ainsi construit une réelle notoriété. Il est devenu au fil des ans une référence de la soul/funk internationale. Cet amour pour la Soul ou pour

**DIMANCHE**  
**9 NOVEMBRE 21H**

**COMPLEXE**

les chansons aux accents northern soul est contagieux et on se prendrait à vouloir les imiter. Enfin, et pour le plus grand plaisir de tous, au fil des chansons et des morceaux, les jambes fourmillent d'envie de danser et on ne voit pas le temps passer. Un moment de musique à ne pas manquer.

[www.shaolintempledefenders.net](http://www.shaolintempledefenders.net) x

HUMOUR

## WALLY

« J'AI ARRÊTÉ LES BRETELLES ! »



DIMANCHE

9 NOVEMBRE 21H

ESPACE LOUIS DAUDÉ

moque de lui et de nous. Des chansons courtes, ritournelles drôles, une guitare bien servie avec de belles mélodies, Wally explique pourquoi il a arrêté les bretelles. Les jeux de mots fusent sur des mélodies à la chaleur latine avec des accents jazzy. Ce musicien manie humour et chanson de façon à nous entraîner dans une ambiance douce et chaleureuse. Un vrai festival d'humour et de pensées à consommer sans modération.

[www.wally.com.fr](http://www.wally.com.fr) x

Lilian Derruau, plus connu sous le nom de Wally, est un auteur-compositeur-interprète et humoriste français né en 1965 à Decazeville dans l'Aveyron. C'est une perte de poids nécessaire et indispensable de 40 kg qui a été le point de départ de son nouveau spectacle. Humoriste et chanteur, Wally n'a pas peur des mots et se

THÉÂTRE

## CIE DEMAIN IL FERA JOUR

« MAINTENANT ! »

*Maintenant!* est le deuxième volet d'un diptyque, créé et interprété par Vincent Clergironnet, dont le premier est : *Demain il fera jour*. Créé en 2009, ce spectacle a été joué au festival off d'Avignon en 2009 et 2010. Il se veut « un hommage à tous ceux qui, n'ayant pas renoncé à être les héros de leur propre vie, tentent de s'inventer un destin » explique l'auteur. Incarnant une galerie de personnages, Vincent Clergironnet nous fait rire aux éclats tout en nous racontant des choses qui font du bien. Avec une musique originale de Cédric Le Guillerm, douce et mélodieuse, et une scénographie de Valentin Monnin, très originale, ce très joli spectacle est à déguster en famille.



[www.ciedemainilferajour.com](http://www.ciedemainilferajour.com) x

MARDI 11 NOVEMBRE 17H

SALLE DES FÊTES



THÉÂTRE

# CIE 7 ROSES/L'ENTRESORT

## « ORGASME ADULTE ÉCHAPPÉ DU ZOO »



*Orgasme Adulte Échappé du Zoo*, créé en Italie en 1986, est un monument théâtral, un monologue tragi-comique tiré de *Récits de femmes* de Dario Fo et Franca Rame (prix Nobel de Littérature en 1987). Quatre monologues de femmes. On y rencontre une maman pressée, une caricature de ménagère,

une version calculatrice de la douce Juliette et une Alice au pays des merveilles moderne. Ces portraits interprétés par Mireille Huchon, proposent une réelle réflexion sur la condition et la liberté de pensée de la gente féminine. Un spectacle qui offre au public un condensé d'émotions, sans lui laisser un seul instant de répit.

**SAMEDI 22 NOVEMBRE 21H**

SALLE DES FÊTES À ARMISSAN

**DIMANCHE**

**23 NOVEMBRE 17H**

SALLE FRANÇOIS MITTERRAND  
À MARCORIGNAN

**VENDREDI**  
**12 DÉCEMBRE 21H**

FOYER



### Une passion pour le théâtre

La Compagnie Sept Roses est dirigée par Bernard Laborde et Mireille Huchon, comédiens et metteurs en scène. En résidence permanente au Théâtre de l'Entresort, cette Compagnie travaille à la promotion d'une culture de proximité et de qualité, avec une attention toute particulière pour l'écriture dramatique contemporaine. Bernard Laborde et Mireille Huchon mènent également au théâtre un travail d'initiation et de sensibilisation à la pratique théâtrale.

HUMOUR

# ISABEAU DE R. « TENUE CORRECTE TOUJOURS EXIGÉE ! »

SAMEDI

13 DÉCEMBRE 21H

LE ROYAL

Isabeau de R. est une humoriste française qui s'amuse des codes régissant la bonne société. C'est avec beaucoup de légèreté et une grande dose de second degré, que ses personnages se jouent des règles et des contraintes imposées par la haute société. *Tenue correcte toujours exigée !*, c'est l'occasion de rire à gorge déployée toute une soirée, sans se soucier des qu'en dira-t-on ! Un spectacle à ne surtout pas manquer !



## De la banque vers les planches

Isabeau de R., nom de scène d'Isabelle de Richouffitz de Manin, est une humoriste française née en 1961. En 2003, elle décide de quitter la finance et une brillante carrière toute tracée, pour écrire des sketches et monter sur les planches. *Tenue correcte toujours exigée !* est son premier spectacle qu'elle présente dans un petit théâtre parisien. Le succès est immédiat et, depuis, Isabeau de R. enchaîne créations et tournées.

[www.isabeauder.com](http://www.isabeauder.com)  
x

# — LA TEMPORA

DANS LES  
VILLAGES  
CET AUTOMNE

## ARMISSAN

Infos mairie :  
17 rue de la Mairie  
Tél. : 04 68 45 33 41

## BAGES

Infos mairie :  
Place du 7 juin 1907  
Tél. : 04 68 41 38 90

## FLEURY D'AUDE

Infos mairie :  
4 bd de la République  
Tél. : 04 68 46 60 60

## MARCORIGNAN

Infos mairie :  
9 avenue de Narbonne  
Tél. : 04 68 93 60 09

## MONTREDON- DES-CORBIÈRES

Infos mairie :  
2 rue Albin Richou  
Tél. : 04 68 42 06 38

## NÉVIAN

Infos mairie :  
13 avenue de la gare  
Tél. : 04 68 93 60 55

## OUEVILLAN

Infos mairie :  
Place des Pénitents  
Tél. : 04 68 46 81 90

## PORT-LA-NOUVELLE

Infos mairie :  
Place du 21 juillet 1844  
Tél. : 04 68 40 30 30

## SALLÈLES- D'AUDE

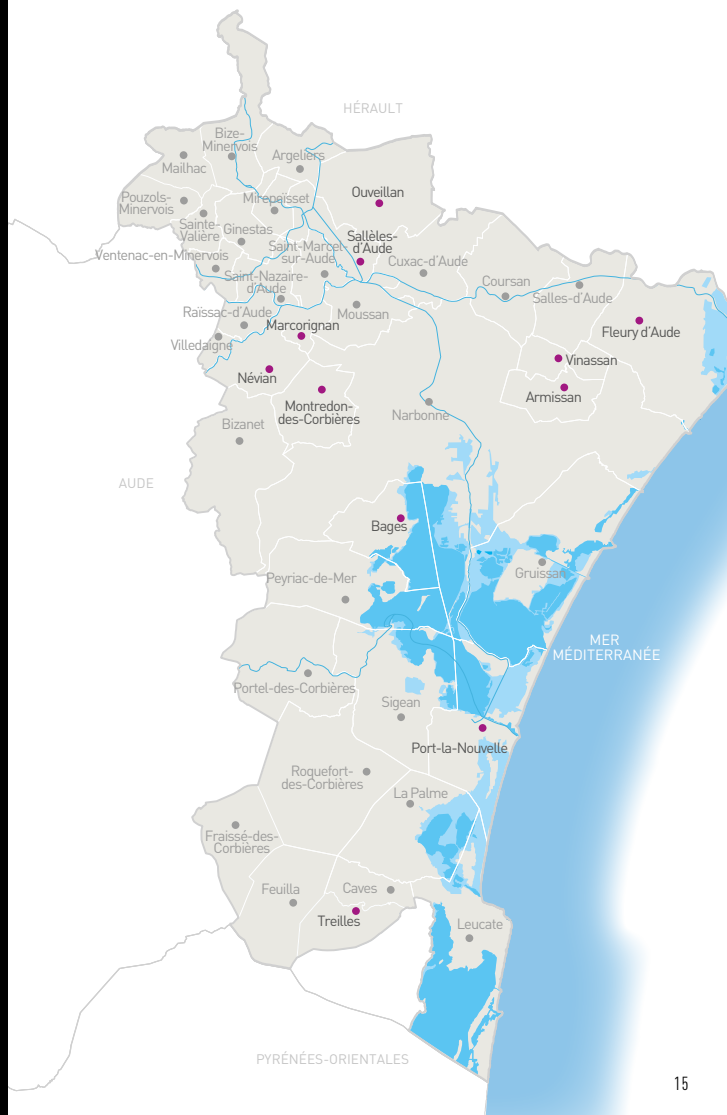
Infos mairie :  
22 avenue René Iché  
Tél. : 04 68 46 68 46

## TREILLES

Infos mairie :  
8 place de la Fontaine  
Tél. : 04 68 45 71 81

## VINASSAN

Infos mairie :  
9 rue Jean Jaurès  
Tél. : 04 68 45 29 00







La  
TEM  
PO  
RA

Un temps pour tous



LE  
Grand  
NARBONNE

COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION